

**СЕКЦИЯ 9. АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПРИКЛАДНОЙ ФИЛОЛОГИИ
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ**

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКОЙ НАРОДНОЙ СКАЗКИ

В.К. Антюфеев, студент группы 17Г41

научный руководитель Ульянова О.В.

Юргинский технологический институт (филиал) Национального исследовательского

Томского политехнического университета

652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26

С героями английских сказок знаком каждый. Кто не знает Вини-Пуха, Маугли, Алису из Страны Чудес, Питера Пэна или Мэри Поппинс. Но, как правило, эти герои приходят к нам не со страниц книг английских писателей, а с экранов телевизоров в интерпретации голливудских режиссеров и мультипликаторов. В голливудских цехах перерабатывается и переплавляется материал не только английских фольклорных и литературных сказок. В производство идет богатейшее литературное наследие народов всего мира, и вот уже с конвейеров сходят японские ниндзя и персидские алладины, немецкие белоснежки и английские вини-пухи, а также огромное количество разного вида андроидов-мутантов, очеловеченных животных, насекомых и морских существ, не имеющих аналогов в литературе и фольклоре. Они все говорят по-английски, и являются гражданами одной страны под кодовым названием «Фабрика Грез».

Это современное мифотворчество видимо достойно стать объектом специального философского, социо-культурного, искусствоведческого анализа. Но нас интересуют истоки и культурно-историческое развитие того феномена массовой культуры, который оказывает ныне влияние на умы и сердца людей всего мира. Мы будем искать эти истоки в сказках, а именно в английских народных и литературных сказках, поскольку, несмотря на очевидную тенденцию к интернационализации и стиранию национальных различий, современная англоязычная массовая культура родом с Британских островов.

Цель данной работы – проанализировать национальные особенности и эволюцию героев и сюжетов английской народной сказки.

Строго говоря, началось все не со сказки, а с мифа. Мифы (от др.-греч. "мифос" - предание, сказание) это рассказы, излагающие в связной форме представления древнего человека о мироздании и его происхождении. Героями мифов являются боги и герои. Мифологический мир для древнего человека – это реальность, доступная посвященным.

Мифы стали первой литературной формой, из которой потом выросли и на которую опирались прочие и в первую очередь народная сказка. Сказки лишены священного значения, доступны непосвященным, могут рассказываться для развлечения, а также для устрашения.

Любая сказка с научной точки зрения представляет собой эпическое, чаще всего прозаическое произведение с бытовым, авантурным и волшебным уклоном, построенное на основе вымышленного сюжета [1]. Героями сказок могут быть обычные люди и животные. Еще одна характерная черта сказки - это счастливый финал.

Различают сказки волшебные, бытовые и сказки о животных. Волшебные сказки, в свою очередь, различаются по конфликту:

- героические, где герой борется с волшебной силой;
- социально-классовые, если герой борется с царем, баринном;
- семейные (педагогические), когда конфликт происходит в семье или сказка носит нравоучительный характер.

К общим особенностям сказок относятся:

- наличие очевидной фантастики, волшебства, чуда;
- столкновение с волшебной силой;
- осложненная композиция;
- расширенный набор изобразительно-выразительных средств;
- описание доминирует над диалогом;
- многоэпизодность.

Для сказки характерны свои изобразительно-выразительные средства композиционные и стилистические. Часто применяется прием антитезы - противопоставления, с помощью которого герой

получает углубленную характеристику. Может применяться прием ретардации - замедления действия путем многократных повторов, чтобы сконцентрировать внимание слушателя на определенном моменте. Среди стилистических средств – параллелизмы – повторяющиеся сюжеты, гипербола - преувеличение, тавтология – избыточная информация, повторные приставки, сросшиеся синонимы.

Всеобщие мотивы разрабатываются каждым народом по-своему. В каждой стране они получают особую национальную форму и окраску.

Но в общих чертах волшебная сказка (как и другие жанры сказок) имеет всемирное, всенародное содержание. Это борьба добра и зла, вера в победу справедливости. Герой народной сказки достигает счастья не потому, что он удачлив и сильнее своих врагов. Он удачлив по заслугам, за свои душевные качества и умения.

Британская волшебная сказка имеет свою специфику. Прежде всего, она выражена в сюжете; волшебных существах, не имеющих аналогов в славянском фольклоре; иногда в причинах поведения героев или в том, за что награждаются герои и т.д.

Образы английской волшебной сказки:

-красные колпаки - приведения обитающие на границах Шотландии, когда появляются красные колпаки то наступает время преступлений и насилия.

-гномы-маленькие люди, живущие в Ирландии. Обычно гномы делают туфельки для фей и прячут волшебное золото от людей.

-феи-феи подразделяются на добрых и злых, злые феи склонны к похищению людей, чаще детей.

-гиганты и гигантши

-эльфы- они населяют Ирландию и живут в королевствах вечной красоты, эльфы остаются всегда молодыми.

-брауны- они живут на Юго -Западе Англии ,эти великодушные существа оставляют свои золотые монеты на кухнях у настоящих хороших хозяек. Но однако их страшные крики могут немедленно вызвать смерть человека.

По Британским легендам волшебные существа любят пугать путешественников на дороге и красть детей у людей. Часто сказочные герои боятся холодного железа, церковных колоколов и крика петуха.

Существует несколько теорий, объясняющих такое разнообразие волшебных существ в английских народных сказках. По одной из версий до прихода кельтов Британские острова были населены расой низкорослых людей, которые были изгнаны в горные районы и некоторое время обитали в пещерах. Они то и выступают в сказочных преданиях в качестве эльфов, гномов и других таинственных существ.

Другая теория утверждает, что сказочные волшебные существа – это трансформированные с целью конспирации языческие боги, которые были запрещены с приходом христианства [2].

Так или иначе, волшебное население сказок Британских островов чрезвычайно многолико и разнообразно.

Для выявления особенностей английской народной сказки рядом исследователей был проведен контент-анализ [3]. Контент-анализ — это систематическая числовая обработка, оценка и интерпретация формы и содержания информационного источника.

Данные контент-анализа показали следующее:

Основной мотив английских сказок - избегание неудачи. Это значит, что деятельность героев сказок направлена не на достижение каких-то результатов, а на то, чтобы избежать проигрыша, провала, а так же на удовлетворение физиологических потребностей. Следует также отметить, что деятельность героев подобного фольклора обусловлена не столько их собственными пожеланиями, сколько внешними обстоятельствами, долгом и пр.

В текстах проанализированных сказок преобладает конкретная информация, констатация неких фактов. Это значит, что, несмотря на обилие волшебных существ, сказки у англичан не такие уж сказочные и волшебные, сюжет английской сказки в большой степени укоренен в повседневной действительности. Это скорее просто грустные поучительные истории с не всегда хорошим концом, в которых главный герой ходит по свету и наблюдает за какими-то событиями.

По сравнению со сказками других народов в английских сказках такие мотивы деятельности, как желание власти и достижение успеха, выражены менее всего.

Что касается ценностей, представленных в текстах сказок, то наряду с нравственностью присутствуют непрактичность и глупость. То есть герой – это человек доброжелательный, порядочный, но непрактичный и не очень умный.

Наиболее выраженным личностным фактором является «альтруизм», вторым по значимости – «активность». Другими словами, если бы анализируемый текст английских сказок имел отношение к человеку, то его можно было охарактеризовать следующим образом: Умилительный, Добрячок, Дурашливый, Доброхот, Беззаботный, Скоморох, Рубаха-парень, Неосмотрительный, Безалаберный

Жанровое своеобразие английской народной сказки в полной мере отражается в ее языковой картине, которая обладает как собственно сказочными чертами, так и элементами, свойственными картинам мира мифа, легенды, были, баллады. Сказочную картину мира следует рассматривать как целостный образ мира, отраженный в языке сказки. В языковой картине мира английской сказки более разнообразной номенклатурой характеризуются лексико-семантические поля, содержащие номинации человека, его образа жизни и деятельности, а также природно-географической среды его существования. Это подтверждает изложенное выше утверждение о том, что английская народная сказка тесно связана с реальной действительностью и часто носит бытовой характер.

Литература.

1. Словарь литературоведческих терминов/ ред.- сост. Л.И.Тимофеев и С.В.Тураев,- М.: Просвещение, 1985
2. Елина Н. Предисловие/ сб. Народные сказки британских островов/ сост. Дж.Риордан, - М.: Радуга, 1987
3. Соболева К.А. Фольклорное и мифологическое в английской литературной традиции XX века (Дж. Р.Р. Толкин, У.Б. Йейтс) : дис. ... канд. филол. наук / Соболева К.А. ; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – М., 2005. - 219 с.
4. Сказка – ложь, да в ней намек: www.e-xecutive.ru
5. Проблемы детской литературы и фольклор : сб. науч. тр. / ПетрГУ ; редкол.: Л.Н. Колесова и др. - Петрозаводск, 2001. - 226 с. - Библиогр.: с. 215-224, в тексте.

ГЕНДЕРНАЯ АСИММЕТРИЯ В ЯЗЫКЕ

*Д.А. Архипова, студентка группы 10А31,
научный руководитель: Ивушкина Н.В.*

*Юргинский технологический институт (филиал) Национального исследовательского
Томского политехнического университета
652055, Кемеровская обл., г. Юрга, ул. Ленинградская, 26*

Согласно разработанной в 30-х годах XX века концепции Сепира-Уорфа, язык – это не только продукт общества, но и средство формирования его мышления и ментальности. Овладевая языком, ребенок усваивает определенное отношение к миру и впоследствии видит его под углом зрения, навязанным структурой языка [1].

Данная работа представляет собой исследование некоторых случаев гендерной асимметрии в языке, которые с одной стороны, являются отражением исторически сложившегося неравенства полов, а с другой – согласно представлениям о взаимовлиянии языка и сознания – в свою очередь способствуют дальнейшему закреплению и сохранению этого неравенства.

Актуальность данной темы обусловлена назревшей необходимостью овладения основами гендерных знаний, преодоления гендерной асимметрии и достижения гендерного равенства в обществе.

Целью данной работы является анализ некоторых явлений гендерной асимметрии в русском и английском языках.

Для реализации данной цели мы поставили следующие **задачи**:

- дать определение понятия гендерной асимметрии;
- определить явления гендерной асимметрии, характерные для европейских языков;
- рассмотреть возможные пути преодоления гендерной асимметрии в языке.

Гендерная асимметрия в языке (андроцентризм языка, фаллологоцентризм) – неравномерная представленность в языке лиц разного пола, которая отмечена ведущими постмодернистскими теоретиками (Деррида). Получается, что язык фиксирует картину мира с мужской точки зрения, поэтому он не только антропоцентричен (ориентирован на человека), но и андроцентричен (ориентирован на мужчину): язык создает картину мира, основанную на мужской точке зрения, от лица мужского